



UNIwersYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

International Cultural Relations

Educational subject description sheet

Basic information

Study programme Stosunki międzynarodowe (English programme) Speciality - Organizational unit Faculty of Political Studies and Journalism Study level First-cycle programme Study form Full-time Education profile General academic		Didactic cycle 2023/24 Subject code 14SMES.18HS.11299.23 Lecture languages English Course type Obligatory Block Humanities and social subjects	
Subject coordinator	Tomasz Szymczyński		
Lecturer	Tomasz Szymczyński		
Period Semester 4	Activities and hours • Lecture: 30, Graded credit		Number of ECTS points 2

Goals

Code	Goal
C1	Gaining an overview of the place and role of culture and of the importance of the cultural dimension of the international relations
C2	Acquiring conviction that there is no better practical knowledge than a good theory
C3	Underlining and putting under interpretation the importance of the impact of conscious understanding of the cultural worldview optics based on frequently under conscious assumptions of the cultural identity matters in differing national and local environments
C4	Attainment of a critical standpoint of the different possible interpretations of the role and place of culture within the field of international relations

Subject learning outcomes

Code	Outcomes in terms of	Learning outcomes	Examination methods
Knowledge - Student:			
W1	understands contemporary dilemmas related to the problematic of International Cultural Relations	SME_K1_W01, SME_K1_W02	Oral colloquium, Multimedia presentation
W2	is able to discuss theoretical paradigms and theories in social sciences and to refer critically to the construction of the research process focused on problematic of International Cultural Relations	SME_K1_W01, SME_K1_W02, SME_K1_W03	Oral colloquium, Multimedia presentation
Skills - Student:			
U1	practically applies the methodological frames of the ICR discourses	SME_K1_U01, SME_K1_U02, SME_K1_U03, SME_K1_U04	Oral colloquium, Multimedia presentation
Social competences - Student:			
K1	is able to discuss on the topic of identities, linguistic and cultural diversities and to refer critically to the construction of the research process focused on that problematic	SME_K1_K01, SME_K1_K02, SME_K1_K03, SME_K1_K04, SME_K1_K05, SME_K1_K06	Oral colloquium, Multimedia presentation

Study content

No.	Course content	Subject learning outcomes	Activities
1.	International Cultural Relations - introduction	W1	Lecture
2.	Theory and practice in the area of ICR	W1, W2, U1, K1	Lecture
3.	The essence of possible arguments on different understanding of the topic	W1, W2, U1, K1	Lecture
4.	The concept, structure and meaning of discussion on the topic	W1, W2, U1, K1	Lecture

No.	Course content	Subject learning outcomes	Activities
5.	Selected contemporary schools of thought on the concept of ICR	W1, W2, U1, K1	Lecture
6.	Interpretative structure of the concepts of identity, language, history, theory and practice	W1, W2, U1, K1	Lecture
7.	The concepts of culture, nation, region and locality	W1, W2, U1, K1	Lecture
8.	ICR between constant interpretations and equally constant translations	W1, W2, U1, K1	Lecture
9.	ICR and translation studies	W1, W2, U1, K1	Lecture
10.	Case Studies	W1, W2, U1, K1	Lecture
11.	Conclusions	W1, W2, U1, K1	Lecture

Additional information

Activities	Teaching and learning methods and activities
Lecture	Lecture with a multimedia presentation of selected issues, Conversation lecture, Problem-based lecture, Discussion, Work with text, Case study, Problem-based learning, Research method (scientific inquiry), Work in groups

Activities	Credit conditions
Lecture	Very good (bdb; 5,0): excellent knowledge, very well mastered skills and well-developed personal and social competences; Good plus (+db; 4,5): in-depth knowledge, well-learned skills and well-developed personal and social competences; Good (db; 4,0): good knowledge, well-learned skills and well-developed personal and social competences; Satisfactory plus (+dst; 3,5): satisfactory knowledge, skills and personal and social competences; Satisfactory (dst; 3,0): basic knowledge, acquired the most important skills and developed basic personal and social competences; Unsatisfactory (ndst; 2,0): unsatisfactory knowledge, uncommon skills and uneducated personal and social competences.

Literature

Obligatory

1. François Jullien, Detour and Access. Strategies of Meaning in China and Greece, (transl.) Sophie Hawkes, Zone Books, New York 2004
2. Henry Rosemont Jr., Translating and Interpreting Chinese Philosophy, (In:) The Stanford Encyclopedia of Philosophy (Fall 2019 Edition), Edward N. Zalta (ed.), URL = <https://plato.stanford.edu/archives/fall2019/entries/chinese-translate-interpret/>.

Optional

1. Tomasz R. Szymczyński, François Jullien and the Methodological Viewpoint Presented in his Detour and Access. Strategies of Meaning in China and Greece. Hermeneutical Perspective, „Przegląd Politologiczny”, 4/2022, s. 27-39.
2. Lawrence Venuti (ed.), The Translation Studies Reader, Third Edition, London & New York 2012.

Calculation of ECTS points

Activities	Activity hours*
Lecture	30
Reading the indicated literature	10
Preparation of a multimedia presentation	10
Preparation for the assessment	10
Student workload	Hours 60
Number of ECTS points	ECTS 2

* academic hour = 45 minutes

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
SME_K1_K01	The graduate is ready to krytycznego analizowania posiadanej wiedzy oraz dostępnych źródeł i informacji oraz uzupełniania ich w oparciu o ekspertyzy i źródła naukowe
SME_K1_K02	The graduate is ready to inicjowania oraz określania w pracy zawodowej i działalności publicznej zadań i działań na rzecz środowiska politycznego (w tym środowiska międzynarodowego), a także sposobów i środków ich realizacji
SME_K1_K03	The graduate is ready to przestrzegania zasad etyki i dbania o dorobek i tradycje zawodowe w pracy, w tym w instytucjach i organizacjach międzynarodowych
SME_K1_K04	The graduate is ready to wykazywania się przedsiębiorczością, kreatywnością i innowacyjnością w pracy zawodowej i aktywności publicznej w szczególności tej charakterystycznej dla specjalisty z zakresu nauki o stosunkach międzynarodowych
SME_K1_K05	The graduate is ready to uczestniczenia w życiu społeczno-politycznym korzystając z różnych mediów i sposobów komunikowania (w tym również międzynarodowych form komunikowania)
SME_K1_K06	The graduate is ready to rozwiązywania konfliktów (w szczególności tych wybuchających w międzynarodowym środowisku politycznym) przy wykorzystaniu etycznych metod i środków
SME_K1_U01	The graduate can wykorzystać podstawową wiedzę teoretyczną i pozyskiwać dane do opisywania, interpretowania, oceniania, analizowania i rozwiązywania złożonych i nietypowych problemów społecznych (politycznych, prawnych, gospodarczych) charakterystycznych dla nauki o stosunkach międzynarodowych
SME_K1_U02	The graduate can dobierać i stosować właściwe metody i narzędzia, w tym nowe technologie, do określania i wykonywania zadań typowych dla działalności zawodowej specjalisty z zakresu nauki o stosunkach międzynarodowych
SME_K1_U03	The graduate can organizować pracę własną i zespołową, krytycznie oceniać stopień jej zaawansowania, samodzielnie podejmować i inicjować działania badawcze (zwłaszcza w zakresie nauki o stosunkach międzynarodowych)
SME_K1_U04	The graduate can przygotowywać typowe prace pisemne w języku polskim i języku obcym w zakresie nauki o stosunkach międzynarodowych, posługując się specjalistyczną terminologią i wykorzystując podstawowe ujęcia teoretyczne, a także różne źródła i opracowania
SME_K1_W01	The graduate knows and understands zasady funkcjonowania człowieka w społeczeństwie, w szczególności jako podmiotu konstytuującego organizacje i instytucje polityczne, również te o charakterze międzynarodowym
SME_K1_W02	The graduate knows and understands w zaawansowanym stopniu różne rodzaje struktur i instytucji społecznych (politycznych, prawnych, ekonomicznych) oraz ich istotne elementy i zasady funkcjonowania w środowisku międzynarodowym
SME_K1_W03	The graduate knows and understands w zaawansowanym stopniu metody i teorie wyjaśniające relacje między strukturami i instytucjami międzynarodowymi